

**EZEQUIEL PEÑA SE PASEA DE NUEVO EN SANTA ROSA**

*El show de la feria de la estrella de la canción ranchera fue todo un éxito*

Por Craig Davis LA VOZ

**La sensación de la canción ranchera, Ezequiel Peña, regresó para dar de nuevo una hermosa serenata a la población de Santa Rosa en el rodeo mexicano de la Feria del Condado de Sonoma, al finalizar el atardecer del pasado domingo 31 de julio.**

El evento inició con la montura de toros, seguido del espectáculo de "Rojas Charros", un acto que se realiza usando el lazo y el cual fue creado por la familia Loera Rosas, cuyos miembros son originarios de México. El momento cumbre de su presentación fue cuando invitaron a diversos miembros de la audiencia a que participaran en el espectáculo del uso del lazo. Mientras esto sucedía, por fuera y lejos de la vista de la audiencia, en el "back forty" ubicado detrás de la arena Chris Beck, Ezequiel Peña se dirigía con calma preparándose para su presentación.

**CALLADO, PERO CON CLASE** Fue muy fácil el percatarse por qué Ezequiel Peña es uno de los intérpretes favoritos de la canción ranchera de México. Ezequiel Peña no es un hombre que se vea cubierto de guardaespaldas que se encarguen de intimidar a los fans que no quieren otra cosa más que verlo de cerca y saber cómo es en persona. Su "séquito" consiste de tan sólo su agradable y joven hijo, quien para esa presentación traía puesta la vestimenta completa de un vaquero. Sus dos vaqueros habían llegado con anticipación para cumplir con sus obligaciones relativas al arreglo y presentación de la cuadra equina, quienes finalizan sus tareas con el destrenzado y peinado de las crines y colas de los dos caballos danzantes de Ezequiel Peña. Tal parece que cada detalle es muy importante para Ezequiel Peña, quien personalmente habló con cada uno de la docena de fans que se encontraban alrededor de su tráiler. Ahí todos los fans fueron atendidos al final de los ensayos que estaba realizando, dos números que cantaría posteriormente con un grupo de mariachi. Era un cuadro muy pintoresco. Fue aquí cuando Ezequiel Peña, teniendo como fondo el telón de su tráiler rojo y con sus hermosos caballos árabes, cantó bajo el acompañamiento de los mariachis ubicados justo a un lado de él.

**MANEJANDO LA MONTURA CON MAESTRÍA** El show abrió con la aparición de Ezequiel Peña montando un caballo el cual bailaba por toda la arena y cantando bajo el acompañamiento de la excelente Banda Conquistadora, cuyos miembros son originarios de Tomatlán, Jalisco. Cuando lo vi pensé "muchos de nosotros tenemos dificultades para masticar chicle y anudar los cordones de los zapatos al mismo tiempo" ¿Cómo es posible que una persona pueda cantar en forma perfecta, hacer que su caballo baile al ritmo de la música, mantener su balance en la silla de montar, mantener sus pies en los estribos, hacer bromas, saludar a las manos de fans exuberantes y besar a las muchachas al mismo tiempo? Aun siendo el peor equitador (y hasta el peor cantante). No podía hacer otra cosa sino mirar y envidiar la facilidad con la que se manejaba Ezequiel Peña en la montura. Por cierto, Ezequiel Peña tiene cierto toque de malicia. En algunas ocasiones se ha divertido durante sus presentaciones al dirigir a su caballo en dirección de algún camarógrafo quien inclinado está realizando su trabajo, enfocando su cámara para obtener la mejor toma, pero sin verdaderamente conocer las consecuencias de una equivocada acción en el rodeo. A través del lente de la cámara de cualquier persona que la esté usando, cuando Ezequiel está montando da la apariencia que va a avasallar al fotógrafo (aun cuando él se encuentre alejado a treinta pies). Ezequiel Peña sabía que iba a arrancar una carcajada de la audiencia cuando el paparazzi del Periódico La Voz se dejara caer hacia atrás colocando sus sentaderas sobre el polvo al hacer esfuerzos frenéticos por hacerse a un lado del imaginario paso del caballo.

**ACERCÁNDOSE A LA AUDIENCIA** En la segunda parte de su presentación, Ezequiel Peña desmontó su caballo y cantó bajo el acompañamiento del Mariachi Zacatecas. Fue en ese momento cuando se acercó a la audiencia para saludarlos de mano y posar con ellos para que tomaran fotografías, mientras que al mismo tiempo interpretaba las canciones que lo han hecho famosos tales como "Mi gusto es", "Ebrio de amor" y "Cuatro velas". Antes de que terminara su show, cambió el estilo de música que estaba interpretando y cantó bajo el acompañamiento de la banda "Tierra del Sol", la cual es originaria de Oakland, California.

**EZEQUIEL PEÑA SE PASEA DE NUEVO** Los admiradores de Ezequiel Peña que residen en el condado de Sonoma estarán en espera de volver a disfrutar de sus canciones la próxima vez que Ezequiel Peña se monte de nuevo. Pero en lo personal, la próxima vez que se acerque a mí con su caballo mientras estoy inclinado sobre el pasamano para tomarle una foto, tendré los pies bien puestos sobre la tierra.



Foto de / photo by Craig Davis

**EZEQUIEL PEÑA RIDES AGAIN**

*Singing star's fair show a big hit*

By Craig Davis, LA VOZ

**Charro singing sensation Ezequiel Peña returned to serenade Santa Rosans at the Sonoma County Fair Mexican Rodeo during the late afternoon of Sunday, July 31.**

The event opened with bull riding followed by "Rojas Charros", a trick roping act made up of the Loera-Rosas family from Mexico. The highlight of their set was when they invited members of the audience to participate in their roping spectacle. While this was going on, outside the viewing of the audience in the "back forty" behind the Chris Beck Arena, Ezequiel Peña quietly drove up to prepare for his performance.

**LOW KEY & CLASSY**

It was easy to see why Peña is one of Mexico's favorite charro singers. He isn't a man to be bothered with overstaffed security arrangements to bully his fans who want to see him up close and personal. His "entourage" consisted only of his cheerful young son who was dressed in full vaquero regalia. His two wranglers had arrived earlier to fulfill their duties as equine hairdressers for the final preparations of unbraiding and combing out the manes and tails of Peña's two dancing stallions. It appeared important to Peña that he personally chat with each of the dozen or so fans hanging around his horse trailer. There everyone was treated to a little last minute rehearsal of two of the numbers he would sing later with a mariachi group. It was a quaint tableaux. Here Peña, with a back drop of his red custom horse trailer and his beautiful Arabians, sang to the accompaniment of the mariachi musicians lined up beside him.

**SMOOTH IN THE SADDLE**

The show opened with Peña mounted on horseback prancing around the arena, singing to the accompaniment of the excellent Banda Conquistadora CD from Totatlan, Jalisco. Many of us have a hard time chewing gum and tying our shoelaces at the same time, I thought to myself. How does one manage to sing on key, keep your horse in rhythm, maintain your balance in the saddle, keep your feet in the stirrups, ad lib jokes, shake hands with exuberant fans, and kiss the girls all at the same time? Being the world's worst equestrian, (and an even worse singer) I couldn't help but look on in envy at Ezequiel Peña's ease in the saddle. Peña, by the way, has a streak of mischievousness. Sometimes he gets his kicks during performances by charging his horse in the direction of inept cameramen leaning over the arena fence rail attempting to focus their zoom lenses. Through the lens of the camera's viewfinder, Peña on horseback appears to be about to steamroll over the photographer, (although he's thirty feet away). Peña knows he will get a laugh out of the audience when the La Voz paparazzi tumbles backwards on his fanny into the dust in his frantic efforts to get out of the way.

**WORKING THE CROWD**

Peña dismounted for the second half of his performance where he switched to the Mariachi Zacatecas for accompaniment. Here he worked the crowd shaking hands and posing for pictures while singing tunes such as "Mi Gusto Es" ("What I Like is), "Ebrio de Amor" ("Drunk on Love"), and "Cuatro Velas" ("Four Candles"). Prior to the end of the show, he switched music styles and sang to the accompaniment of the Oakland banda group Tierra del Sol.

**EZEQUIEL PEÑA RIDES AGAIN**

Sonoma County fans will be looking forward to the next time Ezequiel Peña rides again. But as for me, the next time he charges me on horseback while I'm leaning over a fence rail trying to snap his picture, I will hold my ground.

**Petaluma Transit**

¡NUEVOS PRECIOS PARA ESTUDIANTES!

Students and Parents! New prices!



**Back to School on a budget?**

Give your student the gift of freedom, that saves YOU money...

**a Petaluma Transit Monthly Bus Pass!**

PT Monthly passes offer unlimited rides, to school, after school activities, to see friends, then ride home.

**All for one monthly price of \$20!**



Compre sus pases de servicio mensual de Petaluma Transit en los siguientes lugares:

Buy your Pass here:

- G&G Supermarket
- Mail Depot (4th & C)
- Lolita's Market (Lakeville Hwy)
- Petaluma Community Center (Luchessi Park)
- Petaluma City Hall (Finance)
- Petaluma City Schools Admin (200 Douglas)
- Petaluma & Kenilworth Jr High\*

\*students only

¡Estudiantes y padres de familia! ¿El regreso a la escuela ya está presupuestado? Dé a sus estudiantes el regalo de la libertad, la que le hace ahorrar dinero...

**¡Un pase de servicio mensual de autobús!**

Los pases de autobús de Petaluma Transit ofrecen viajes ilimitados. Para ir a la escuela, para las actividades relativas al salir de la escuela, para ver a los amigos, para regresar a casa

**¡Todo esto por tan sólo \$20!**

707 778.4460 or

[www.transit.cityofpetaluma.net](http://www.transit.cityofpetaluma.net)

**¡Los miércoles en ShoKaWah son de Fiesta!**



Disfruten de nuestro Fiesta Buffet por solo \$7.77

Trae este anuncio al casino cualquier miércoles y tendrás una oportunidad de ganar hasta \$500 dolares!

Tendremos Musica en español con DJ-Freddy



Pueden mirar los juegos de Fútbol

**Hopland SHO-KA-WAH CASINO**

El Hogar de la Sonrisa Ganadora! 1-888-SHOKAWAH www.shokawah.com

El Casino reserva el derecho de modificar o cancelar esta promoción sin previo aviso. Las personas menores de 21 años de edad deben estar acompañados por un adulto para entrar al casino. Para mas detalles visiten el Players Club.